



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 2.9.2014 г.
COM(2014) 543 final

2014/0251 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която да бъде заета от името на Европейския съюз
по отношение на съставянето на списък от 15 арбитри съгласно Протокола
относно сътрудничеството в областта на културата към Споразумението за
свободна търговия
между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна,
и Република Корея, от друга страна**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Споразумението за свободна търговия (ССТ) между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна¹, се прилага временно от юли 2011 г. Протоколът относно сътрудничеството в областта на културата (наричан по-долу „Протоколът“), сключен между страните в рамките на ССТ, установи рамка, в която страните си сътрудничат за улесняване на обмяна по отношение на културните дейности, продукти и услуги, включително и в аудиовизуалния сектор, и за подобряване на условията, регулиращи този обмен.

Чрез дерогация от институционалните разпоредби на ССТ Комитетът по търговията не е компетентен по отношение на Протокола. Вместо това Комитетът за сътрудничество в областта на културата, създаден в рамките на Протокола и включващ висши служители от администрацията на всяка от страните, изпълнява всички функции на Комитета по търговията по отношение на Протокола, когато тези функции са от значение за целите на прилагането на Протокола. Комитетът за сътрудничество в областта на културата се среща за първи път на 5 декември 2013 г. в Брюксел и страните по този повод обмениха информация за съответните си правни основания и културни дейности.

С Протокола страните се съгласиха *inter alia* да съставят арбитражен комитет от 15 лица, които желаят и могат да изпълняват функцията на арбитър в случай на спор между страните. Всяка от страните трябва да предложи пет лица, които да изпълняват функцията на арбитър. Страните също така трябва да изберат пет лица, които не са граждани на нито една от тях и които изпълняват функцията на председател на арбитражния комитет.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Държавите членки бяха нееднократно консултирани по линия на Комитета по културни въпроси (ККВ) на Съвета с цел определянето на евентуални арбитри за уреждане на спорове съгласно Протокола. След отправянето на покана до членовете на ККВ на 30 юли 2013 г. бяха предложени седем имена за арбитри от страна на ЕС.

Европейската комисия получи списъка от корейски арбитри на 7 април 2014 г.

Списъкът от арбитри, които не са нито граждани на ЕС, нито корейски граждани, беше съставен след консултации с делегациите на ЕС към ОИСР и ЮНЕСКО (в Париж) и към ООН (в Женева), както и с корейската страна.

Арбитрите бяха подбрани въз основа на следните критерии:

¹ ОВ L 127, 14.5.2011 г., стр. 6.

- независимост: не са свързани с правителството на някоя от страните, могат да изпълняват функциите си в качеството си на частни лица, не приемат инструкции от нито една организация или правителство по отношение на въпроси, свързани със спора. Членовете на правителствата на страните и длъжностните лица на институциите на Съюза не могат да бъдат смятани за независими;
- спазване на Кодекса за поведение на членовете на арбитражните комитети и медиаторите (приложение 14-В към Споразумението за свободна търговия);
- професионален опит в международните отношения и/или диплома по международно право;
- ако е възможно, опит от работа по дела в областта на културата и аудиовизията, а в идеалния случай също и в международен контекст;
- ако е възможно, опит в качеството на арбитър по въпроси на международната търговия.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Процедурата за съставянето на арбитражен комитет е предвидена в член 3а от Протокола. Необходимите стъпки са предприети, както е подробно изложено по-горе.

Както е посочено в член 3а, буква в), „Комитетът за сътрудничество в областта на културата (...) съставя списък с 15 лица, които желаят и могат да изпълняват функцията на арбитър“. В съответствие с член 11 от Процедурния правилник на Комитета за сътрудничество в областта на културата Комитетът приема решението относно съставянето на списък от 15 арбитри по споразумение между страните (вж. проекта по-долу).

За това се изисква решение на Съвета относно позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз по отношение на съставянето на списък от 15 арбитри съгласно Протокола в съответствие с член 6 от Решение 2011/265/ЕС на Съвета.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Не е приложимо.

5. НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ

Не е приложимо.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз по отношение на съставянето на списък от 15 арбитри съгласно Протокола относно сътрудничеството в областта на културата към Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 167, параграф 3 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 23 април 2007 г. Съветът упълномощи Комисията да договори споразумение за свободна търговия с Република Корея от името на Европейския съюз и неговите държави членки.
- (2) Преговорите приключиха и Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна,² (наричано по-долу „Споразумението“) беше подписано на 6 октомври 2010 г. Споразумението съдържа Протокол относно сътрудничеството в областта на културата (наричан по-долу „Протоколът“), който съгласно член 1 от него определя рамката, в която страните си сътрудничат с цел улесняване на обмена по отношение на културните дейности, продукти и услуги.
- (3) Съгласно член 15.10, параграф 5 от Споразумението части от него се прилагат временно по силата на Решение 2011/265/ЕС³ на Съвета (наричано по-долу „Решението“) от 1 юли 2011 г. до приключване на процедурите за неговото сключване. Съгласно член 6 от Решението позицията, която Съюзът трябва да приеме в Комитета за сътрудничество в областта на културата (наричан по-долу „Комитетът“) по отношение на решения с правни последици, се определя от Съвета, който действа в съответствие с Договора.

² ОВ L 127, 14.5.2011 г., стр. 6.

³ Решение 2011/265/ЕС на Съвета от 16 септември 2010 г. за подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна (ОВ L 127, 14.5.2011 г., стр. 1).

- (4) В член 3а от Протокола е предвидено, че веднага след своето създаване Комитетът за сътрудничество в областта на културата съставя списък от 15 лица, които желаят и могат да изпълняват функцията на арбитър.
- (5) Съюзът следва да определи позицията, която да бъде заета по отношение на съставянето на списъка от арбитри,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която да бъде заета от Съюза в рамките на Комитета за сътрудничество в областта на културата, създаден с Протокола относно сътрудничеството в областта на културата, приложен към Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна, по отношение на съставянето на списъка от 15 лица, които да изпълняват функцията на арбитър, се основава на проекта на решението на Комитета за сътрудничество в областта на културата, приложен към настоящото решение

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*